

Ayuda Gratuita para la Preparación de impuestos y Servicios Familiares

Presentado por

JEROME E. HORTON

Presidente, Directiva Estatal de Impuestos Sobre Ventas y Uso



Presenta el acceso a:

- Ayuda gratuita para la Preparación de Impuestos
¡Hasta \$12,000 pueden ser suyos!
- Servicios Médicos Gratuitos y a Bajo Costo
- Ayuda de Preparación para el Trabajo
- Servicio de Alimentación y Nutrición
- Servicio Telefónico a Descuento
- Seguro para Automóviles de Bajo Costo
- Exámenes de Salud Gratuitos: Análisis de glucosa, presión arterial, índice de masa corporal (IMC).

Se proporcionará ayuda en inglés, español y chino.



Por favor llame al lugar específico para agendar su cita o regístrese en línea a bit.ly/VITA-2013

Saturday, February 9, 2013

California State University, Long Beach
College of Business Administration Building
1250 Bellflower Boulevard
Long Beach, CA 90840
10:00 a.m. – 3:00 p.m.
1-562-985-5752

Saturday, February 16, 2013

California State University, Los Angeles
Salazar Hall
5151 State University Drive
Los Angeles, CA 90032
8:00 a.m. – 4:00 p.m.
1-323-318-4339

Saturday, February 23, 2013

California State University, Dominguez Hills
Extended Education Center
1000 East Victoria Street
Carson, CA 90747
10:00 a.m. – 3:00 p.m.
1-323-980-1221

Saturday, March 2, 2013

California State Polytechnic University, Pomona
College of Business Administration Building 163
3801 West Temple Avenue
Pomona, CA 91789
10:00 a.m. – 3:00 p.m.
1-909-869-2365

Friday, March 8, 2013

Rio Hondo College
Technology Building
3600 Workman Mill Road
Whittier, CA 90601
10:00 a.m. – 3:00 p.m.
1-562-463-7359



Todos los Servicios Laborales y Familiares están abiertos al público. Ayuda Gratuita en la Preparación de Impuestos para familias con ingresos de \$51,000 o menos. Se recomienda solicitar una cita. Las visitas espontáneas son bienvenidas según la disponibilidad. Comunicarse directamente con uno de los sitios mencionados para obtener información detallada.

Si necesita asistencia especial o más información, comuníquese al 1-323-980-1221

¡Hasta \$12,000 pueden ser suyos!

Para calificar para hasta \$5,891 en concepto de Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo (Earned Income Tax Credit , EITC) usted debe haber recibido ingresos por empleo, empleo autónomo u otra fuente y cumplir con ciertas normas. Asimismo, debe cumplir las normas adicionales para trabajadores sin un hijo que califique o tener un hijo que cumpla con todas las normas de calificación para los hijos. Para determinar si califica, visite: www.irs.gov/individuals/article/0,,id=96406,00.html.

Normas de Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo:

- Debe tener un Número de Seguro Social válido emitido por la Administración de Seguridad Social (Social Security Administration).
- El carácter de presentación no puede ser casados que presentan sus impuestos por separado
- Debe ser ciudadano de los EEUU o residente por un año completo
- No puede presentar el Formulario 2555 ni el Formulario 2555-EZ
- Los ingresos por inversión deben ser inferiores a \$3,150
- Debe contar con ingresos ganados

¿Su hijo califica?:

- Los hijos deben cumplir con las condiciones de parentesco, edad y residencia
- El contribuyente no puede ser un hijo calificado de otra persona
- El hijo calificado debe contar con un Número de Seguro Social válido

Las reglas EITC sin los Hijos Calificados:

- El contribuyente debe tener, por lo menos, 25 años de edad
- El contribuyente (o su cónyuge, si presentan sus impuestos en forma conjunta) no puede ser dependiente de otra persona
- El contribuyente no puede ser un hijo calificado de otra persona
- El contribuyente debe haber vivido en los EEUU más de seis meses

Para todas las preparaciones de impuestos, traiga lo siguiente:

- Comprobante de identificación
- Tarjetas de Seguro Social propia, de su cónyuge y de sus dependientes o una carta de verificación del número de Seguro Social emitada por la Administración de Seguro Social
- Fecha de nacimiento suya, de su cónyuge y de sus dependientes en la declaración de impuestos
- Paquete impositivo del año actual (si recibió uno)
- Declaraciones de sueldo y ganancias Formulario W-2, W-2G, 1099-R, de todos los empleadores
- Declaraciones de interés y dividendos de los bancos (Formularios 1099)
- Una copia de las declaraciones estatales y federales del año anterior, si está disponible
- Números de identificación del banco (Routing Numbers) y números de cuenta para el depósito directo
- Total pagado al proveedor de cuidado para los niños y el número de identificación tributaria de éste (el número de Seguro Social o el número de identificación como empleador (EIN) para su negocio)
- Ambos cónyuges deben presentarse a firmar los formularios requeridos, en caso de presentar formas conjuntas



Evento Gratuito para la Preparación de Impuestos Y Servicios Familiares



Chinese for Christ
1-626-289-8199
www.chineseforchrist.com



Access for Infants and Mothers
1-800-433-2611
www.aim.ca.gov



Care 1st Health Plan
1-800-544-0088
www.care1st.com



Home Preservation & Prevention, HPP CARES
1-562-424-4477
www.hppcares.org



City of Carson Division of Human Services
1-310-830-7600
ci.carson.ca.us



City of Long Beach Department of Health and Human Services
1-562-570-4000
www.longbeach.gov



Crystal Stairs, Inc.
1-323-299-8998
www.crystalstairs.org



South Bay Workforce Investment Board
1-310-970-7700
www.sbwib.org



Los Angeles County Department of Children and Family Services
1-213-351-5602
dcfs.co.la.ca.us



Los Angeles County Department of Public Health
1-866-307-6877
www.lapublichealth.org



Los Angeles County Department Health Services
1-800-427-8700
www.ladhs.org



Los Angeles County Department of Public Social Services
1-877-481-1044
www.ladpss.org



Southeast Area Social Services Funding Authority
1-562-946-2237
www.sassfa.org



Women, Infants & Children (WIC)
1-888-942-2229
www.phfewic.org



Torres Martinez Tribal TANF
1-310-878-1600
www.tmtanf.org



Healthy Families
1-800-880-5305
www.healthyfamilies.ca.gov



Wells Fargo Bank
1-800-869-3557
www.wellsfargo.com



Providence Little Company of Mary
1-310-257-3547
www2.providence.org



Mexican American Opportunity Foundation
1-323-890-9600
www.maof.org



Pre-Existing Condition Insurance Plan
1-877-428-5060
www.pcip.ca.gov



St. Mary's Medical Center
1-888-4-ST-MARY
www.stmarymedicalcenter.com



Franchise Tax Board
1-800-338-0505
www.ftb.ca.gov



California Lifeline Program
1-866-272-0349
www.californialifeline.com



Santa Maria's Children and Family Services
1-562-907-0777
www.santamarias.org



California Department of Insurance
1-866-602-8861
www.insurance.ca.gov



Employment Development Department
1-916-654-7799
www.edd.ca.gov



California Public Utilities Commission
1-800-365-0550
www.cpuc.ca.gov



Luella Young Foundation, Inc
1-310-632-6788
luellayoungfoundation.org



Ayuda Gratuita para la Preparación de Impuestos y Servicios Familiares

¡Reserve su cita hoy!

Por favor llame al lugar específico para agendar su cita o registrase en línea a bit.ly/VITA-2013



Sábado, 9 de Febrero del 2013

California State University, Long Beach
College of Business Administration Building
1250 Bellflower Boulevard
Long Beach, CA 90840

10:00 a.m. – 3:00 p.m.
1-562-985-5752



Sábado, 16 de Febrero del 2013

California State University, Los Angeles
Salazar Hall
5151 State University Drive
Los Angeles, CA 90032

8:00 a.m. – 4:00 p.m.
1-323-318-4339



Sábado, 23 de Febrero del 2013

California State University, Dominguez Hills
Extended Education Center
1000 East Victoria Street
Carson, CA 90747

10:00 a.m. – 3:00 p.m.
1-323-980-1221



Sábado, 2 de Marzo del 2013

California State Polytechnic University, Pomona
College of Business Administration Building 163
3801 West Temple Avenue
Pomona, CA 91789

10:00 a.m. – 3:00 p.m.
1-909-869-2365



Viernes, 8 de Marzo del 2013

Rio Hondo College
Technology Building
3600 Workman Mill Road
Whittier, CA 90601

10:00 a.m. – 3:00 p.m.
1-562-463-7359

Ayuda Voluntaria para Impuestos sobre el Ingreso (VITA)

también está disponible por medio de citas en las siguientes oficinas de la Directiva

Todos los **LUNES**

28 de enero—8 de abril del 2013
Oficina del distrito de West Covina
1521 West Cameron Ave., Ste. 300
West Covina, CA 91790
Teléfono: 1-626-480-7200

Todos los **MARTES**

31 de enero—9 de abril del 2013
Oficina del distrito de Culver City
5901 Green Valley Circle, Ste. 200
Culver City, CA 90230
Teléfono: 1-310-342-1000

Todos los **MIÉRCOLES**

30 de enero—11 de abril del 2013
Oficina del distrito de Norwalk
12440 E. Imperial Highway, Ste. 200
Norwalk, CA 90650
Teléfono: 1-562-466-1694

Todos los **VIERNES**

1 de febrero—12 de abril del 2013
Oficina del distrito de Van Nuys
15350 Sherman Way, Ste. 250
Van Nuys, CA 91406
Teléfono: 1-818-904-2300

Las oficinas de la Directiva Estatal de Impuestos Sobre las Ventas, Uso y Otros están abiertas de las 9:00 de la mañana hasta las 4:00 de la tarde (están cerradas de las 12:00 hasta la 1:00 de la tarde).

La participación de la Directiva Estatal de Impuestos sobre las Ventas, Uso y Otros (BOE por sus siglas en inglés) en esta actividad y la presentación del logotipo o sello del nombre de la BOE en materiales para la promoción de ésta no significa aprobación de las vistas, opiniones, productos o servicios de cualquier socio, participante, persona o entidad relacionado con este programa.

